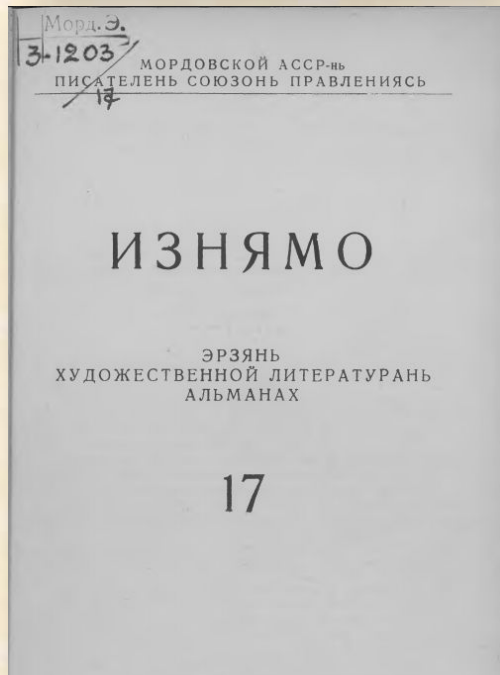
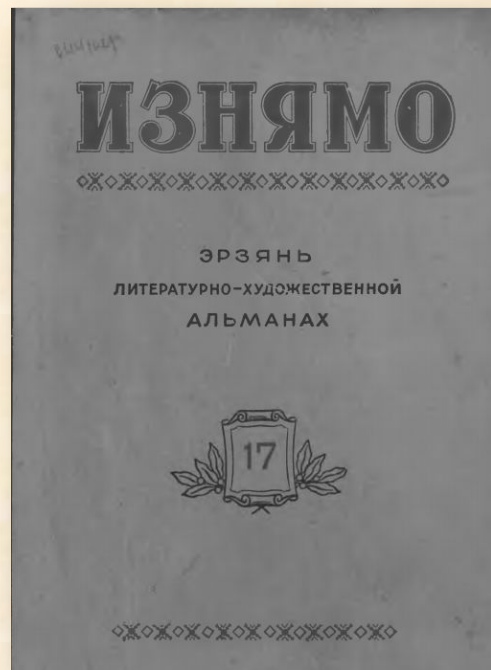


Куторкин Андрей  
Дмитриевич (А.Ёндол)  
(1906-1991)

Андрей Дмитриевич Куторкин – талантливый поэт, прозаик и драматург, один из основоположников жанра романа в мордовской литературе. Богатый жизненный путь, отличное знание и вдумчивое использование устной поэзии родного народа, богатейших традиций русской, классической и советской литературы – всё это формирует лучшие стороны творчества Куторкина.



КУТОРКИН  
Андрей Дмитриевич  
(1906-1991)



Начиная с 1932 года, Куторкин сотрудничал в редакции республиканской газеты «Эрзянь коммуна», был редактором журнала «Сятко» («Искра»), главным редактором Мордовского государственного издательства. В 1944-1951 годах Куторкин - председатель правления СП Мордовии и редактор альманаха «Изнямо» («Победа»). С 1938 года литературный труд становится его профессией.





Первое  
произведение  
очерк  
«Деревенское»

Первое свое произведение - очерк «Деревенское» - Куторкин опубликовал 10 июня 1924 года на страницах Ардатовской уездной «Трудовой газеты». В 1924 году его рассказ «Чопудасо» («В темноте») был напечатан в газете «Якстере теште» («Красная звезда»).

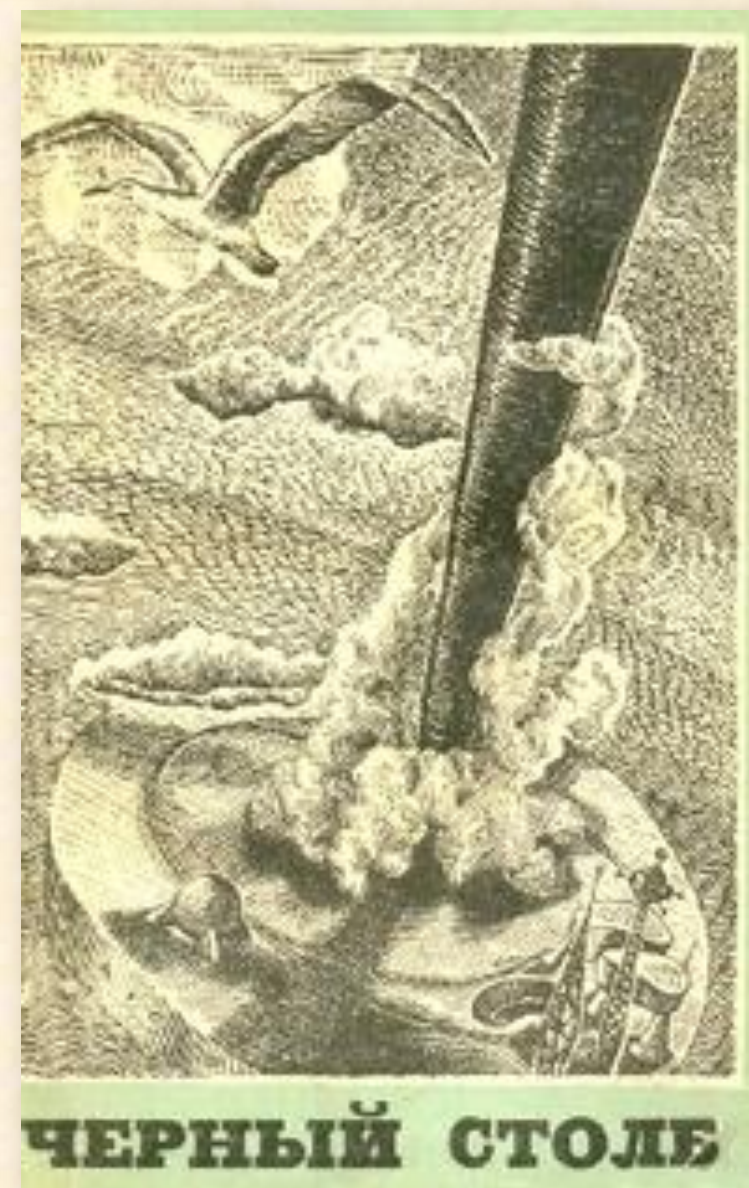


Рассказ  
Чопудасо»

Уже в первых рассказах Куторкина «В темноте», «В селе, или две жизни», «Тёмной ночью», «Кереметь», «Деньги» и «Перекасти-поле» заметно умение автора подметить ведущие тенденции общественной жизни, создавать острые конфликты и образы с

Творческая история романа «Черный столб» свидетельствует о том, как трудно давалось мордовским писателям освоение больших жанров прозы. Широта взглядов на исторический процесс и умение художественно раскрыть историю революционно-освободительной борьбы мордовского народа формировалась постепенно, часто с болезненными идейно-художественными срывами.

В целом роман «Черный столб» не удался. Богато привлеченный социально-бытовой и исторический материал подавил молодого романиста, он не сумел организовать его по законам художественной архитектоники жанра исторического романа.







Монь вечкевикс книгам

Андрей  
Куторкин

Раужо палмань  
Ламзурь

Во второй половине 30-х годов Куторкин вновь обратился к прошлому родного народа, теперь уже более далекому, и впервые в мордовской литературе создал роман, в основу содержания которого легли подлинные события истории, а ведущими героями стали реальные исторические личности. Это был стихотворный роман «Ламзурь» (1941). В нем воссоздано значительное событие истории мордовского народа - восстание населения Терюшевской волости (Нижегородской губернии) в 1743—1745 годах. Писатель ставит в «Ламзури» большие проблемы, проникает во многие области жизни людей, показывает связь между разными сторонами общественного бытия мордвы середины XVIII века.

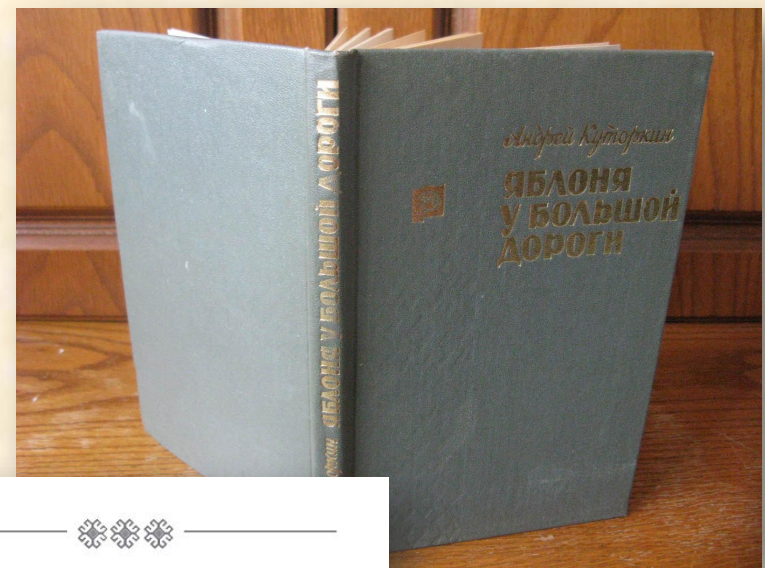
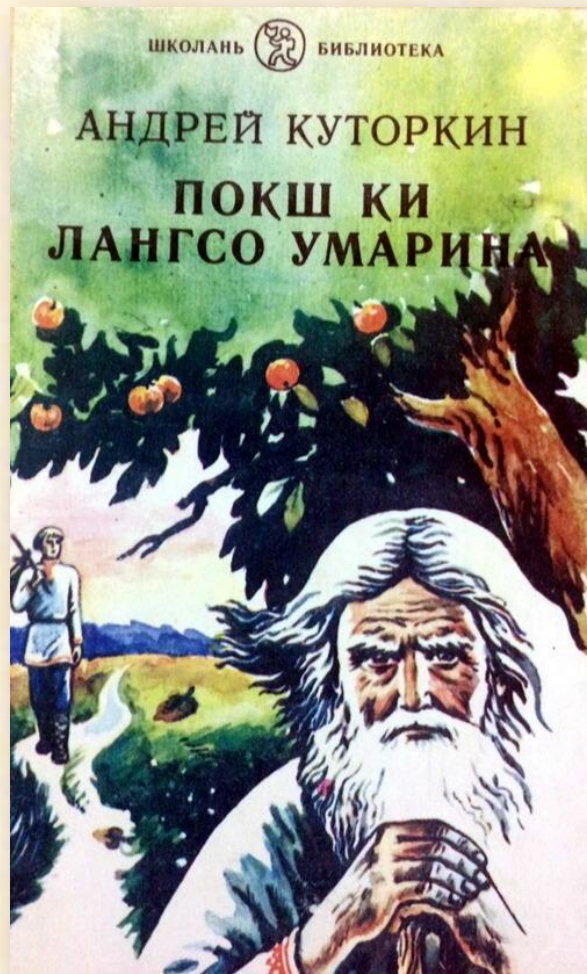


Автор стремится показать жизнь и быт мордовского крестьянства, его нравы и национальные обычаи, классовые противоречия между трудовым крестьянством и царскими сатрапами, помещиками, многочисленными церковниками, привилегированной частью самой мордвы, борьбу народных масс против угнетателей и эксплуататоров. Значительное место в романе занимают мотивы дружеских взаимоотношений между русским, чувашским и мордовским народами. Роман многопланен, в его сюжетном развитии, переплетаясь и сталкиваясь, действуют представители различных общественных слоёв России того времени – крестьяне, помещики, церковники, представители царской бюрократии и военщины.





Итогом больших раздумий, напряженного труда, упорных творческих поисков явился стихотворный роман Куторкина «Яблоня у большой дороги» («Покш ки лангсо умарина»), вышедший отдельной книгой в 1958 году. Замысел создать роман в стихах о революции 1905 -1907 годов, как рассказывает сам автор, возник еще в 1939 году, но к его осуществлению поэт приступил только в



ПОКШ КИ  
ЛАНГСО УМАРИНА

Роман

ИКЕЛЬЦЕ ВАЛ

Ялго молян покш киява.  
Ялгакс-оякс ютять пряван  
оймень кондыт ванькст мон  
сэнь менельга чуро пельтне

Лембе, летьке, сэтме кизэ,  
Толонь пешякс цвети чизэ,  
сон пейди менеленть келес,  
мерят надкси, кекшни пель  
Кавто ёнов приноэ кайси  
умарина покш кинть крайс:  
Паксянтъ куншкас, тексту  
те сулей максыця чувтось  
таркакс пиже луганар мусь.  
Лайшизь вармат, морызь на

Цярахмант пек чавсть эйсэ  
Ялатеке сон вийсэнээ  
кирдась тельне ламо якшамс  
эйс оршневат, лекшамот,  
начко шкасто кельме ливез  
Но цидярдась чувтось — эзь  
стака давол марто пелькста  
ламо вий раштась тень корь

Умаринась касьсь уш покше  
зярдо сонэз вейке боксто  
керь ваткакшность петькел  
тараткак синдгреть чирь  
правтсь лопат кодазь локшотне,

А. Д. Куторкин

но эинь мус макшотне  
те чувтонть. Сон кемс, шела.  
Богатырнь шумбра теша  
муланд пакк истя невакши,  
кода сельмс ала каякшны  
те умаринанть комельсэ  
се таркакс, косто летельсэз  
керень панкс умок лутавкшность.  
Парс тунодос чувтонтьне савкшность.  
Эрвань таркакс кодазь кодавань  
мамы умарть, новолость моладь.  
Морать мармулга. Маргост вейсэ  
мон оймань эшке судейсэнтъ,  
аптань, ашо кев лангс оазь,  
вадри ступокс конась сэлэсь  
ды никшись череньяркассэ.  
Истя гость примась умарьксэсь,  
конань мазы приноэ алов  
лит покш киньгитъ валов валовость,  
кутморамосто келесе васодать.  
Кавто ёнов тестъ васов  
моли кияс. Ошань — ве пелев,  
а омбонь — Вечель велес.  
Тосто сон иредезь ломанькс  
покш сязь ланга юты громась,  
мелес кузи ланго чирес.  
Кекей боворонь сад пиренть  
ваккса чини пельсэ ладос.  
Прокс-уикс алонь ламо ридос  
Сырсь велесэ торкясь.  
Кабак икеле сорьсязь,  
то тикшесэ, то пиньмесэ;  
то кросьсязь аваньмесэ...  
Сырэ аля стась иксань  
ды полантыкс монь мелень.  
— Мир ки лангсо, — мерсь, — пёракай!  
Рунгомгак весе соракась  
апкс чо те вийсэнтень.  
— Явт, ялгакай, эшке пель тень.

ПОКШ КИ ЛАНГСО УМАРИНА

Атвсь варштась, прок зеркала,  
пешкес лисьмас, чувтонть малас,  
конась аволь умок чувотъ,  
мелес сямьс, лопатсь эши кувю.  
Сень сон кирдас келькушка велськес,  
мерят пельсэ, што кияк пельсэ.  
Сорьнесэ атянть сормант келесэ.  
— Пек питнев, ая, те велес, —  
каргонь вайльсэ сон коргасэ,  
каксесь пилес чикоркс ортань.  
Атвсь сормантсье конанть,  
умаринантьне сокоиякс: —  
Кие садсто тонь ситянтить,  
ош ки чирентень, стиваньга?  
Куш ламо ютась тонь пряват,  
но тезьне седе эрвят.  
Уэль тома мелень ваньшакс,  
уэль эшке пельне вальшакс,  
уэль неньен, китъ яжить ялго,  
тонь сех паро, ваков ялгакс,  
тантей умарень кавакшакс,  
нучкакс селеть витякшакс.  
Кинь моли мелес покш киденть,  
стомазь оймить стеньне идек.  
Весьне раштамс лопатить ойкшест,  
келенть лангс тонь алов ойкесь.  
Эрь служак, чувто, лароньне,  
зирс тонь весе сырсьтэ одо,  
зирс кемс, шумбра комельте,  
Ундос панжат — мадь ков мелеть.  
Эрвань лопат сестэ меря,  
што леззэстэ пиньгеть эрик.  
Тонь лангс ваньонь, зель мелезьне  
вське лопань велеть пек лезэв,  
эрвань меле конась колодь.  
Церам, шкат ули куисолом?  
— монь кекштимм сон дельбестэ, —  
Ну бути а капштэ, сестэ  
тонь ошакс малдонь  
ды рокоматя валозон.



# Умер Андрей Дмитриевич Куторкин 12 мая 1991 года.



Мемориальная доска А.М. Куторкину  
Ленина проспект, 16



25 августа вся литературная общественность республики широко отметила 110-ю годовщину со дня рождения народного писателя Мордовии, лауреата Государственной премии РМ, журналиста и общественного деятеля, патриарха мордовской литературы» А.Д. Куторкина.